

# HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG XI TÉT CHỖ XĂNG DẦU



## MỤC LỤC

<b>LỜI GIỚI THIỆU</b> .....	3
<b>HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG VÀ VẬN HÀNH XE Ô TÔ XI TẾC</b> .....	4
1. Giới thiệu chung về ô tô xi tếc.....	4
1.1 Thông số kỹ thuật cơ bản Xi tếc .....	6
1.2 Giới thiệu chung về kết cấu xi tếc ô tô .....	7
2. Hoạt động hệ thống bơm chuyên dùng .....	11
2.1 Cấu tạo hệ thống bơm chuyên dùng .....	11
2.2 Trường hợp xả không qua hệ thống bơm.....	14
2.3 Trường hợp xả qua hệ thống bơm.....	16
2.4 Trường hợp nạp qua hệ thống bơm.....	19
2.5 Bảo dưỡng chăm sóc hệ thống chuyên dùng .....	21
3. Hướng dẫn sử dụng hệ thống chuyên dùng trong công tác PCCC .....	23
3.1 Xích/ dây tiếp đất.....	23
3.2. Thao tác sử dụng bình chữa cháy MFZ3 .....	24
4. Bảng thời gian định kỳ kiểm tra, bảo dưỡng (Tham khảo).....	26

## LỜI GIỚI THIỆU

Chân thành cảm ơn bạn đã trở thành chủ nhân sở hữu Xi téc xăng dầu SOOSAN.

Cuốn sách này áp dụng cho các dòng Xi téc xăng dầu sẽ giúp khách hàng hiểu rõ hơn về vận hành Xi téc xăng dầu, bảo dưỡng cũng như cách sử dụng an toàn. Ngoài cuốn sách này chúng tôi còn cung cấp theo xe cuốn “Sổ bảo hành”. Chúng tôi khuyến bạn nên đọc kỹ những cuốn sách này để đảm bảo việc vận hành xe được an toàn, thuận tiện.

Tất cả thông tin trong cuốn sách hướng dẫn sử dụng này là chính xác tại thời điểm phát hành. Tuy nhiên, Soosan có quyền thay đổi các đặc tính kỹ thuật hoặc thiết kế bất cứ lúc nào mà không cần thông báo trước và không phải chịu trách nhiệm về những thay đổi đó.

Cuốn sách này được áp dụng chung cho tất cả các kiểu Xi téc xăng dầu Soosan và bao gồm mô tả, giải thích về trang thiết bị cũng như tiêu chuẩn. Do đó bạn có thể gặp những trang thiết bị trong cuốn sách này mà không được áp dụng cho chiếc xe của bạn.

Khi cần đến dịch vụ bảo dưỡng, sửa chữa, bạn hãy luôn nhớ rằng Công ty Soosan cùng gara ủy quyền trên toàn quốc là nơi hiểu rõ về chiếc xe của bạn nhất. Với đội ngũ kỹ thuật viên được đào tạo chuyên nghiệp, cùng các trang thiết bị chuyên dùng và phụ tùng chính hãng, nơi đây chắc chắn sẽ khiến bạn hài lòng.

Dịch vụ sau bán hàng của công ty SOOSAN luôn cố gắng giúp đỡ và đồng hành cùng khách hàng.

Chúc quý khách thượng lộ bình an!

# HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG VÀ VẬN HÀNH XE Ô TÔ XI TẾC

## 1. Giới thiệu chung về ô tô xi tếc

Công ty TNHH ô tô Soosan Việt Nam là doanh nghiệp có đăng ký kinh doanh được Cục Đăng Kiểm Việt Nam cho phép được hành nghề đóng mới và lắp ráp các sản phẩm Thùng xi tếc theo thiết kế

Tùy theo yêu cầu của mỗi khách hàng mà, xi tếc có hệ thống bơm chuyên dùng được lắp đặt theo 2 kiểu: Loại các đường ống riêng biệt và loại 1 đường ống chung.

Hình ảnh tổng quan 2 dòng xi tếc hiện tại của Soosan.



*Tổng quan xi tếc chở xăng dầu cho xe HYUNDAI HD320*



*Tổng quan xi téc chở xăng dầu cho xe ISUZU FVZ34QE4*

## 1.1 Thông số kỹ thuật cơ bản Xi téc

### **Xi téc HYUNDAI HD320**

- Kích thước bao ngoài thân xitéc (dài x rộng x cao): 8320/8000x2360x1450 (mm)
- Dung tích khoang chứa: 22,000 lít (22m<sup>3</sup>)
- Chiều dày thân/đầu xitéc: 3,2/4,5mm
- Vật liệu chế tạo: Thép

### **Xi téc ISUZU FVZ34QE4**

- Kích thước bao ngoài thân xitéc (dài x rộng x cao): 6320/6000x2350x1590 mm
- Dung tích khoang chứa: 18,000 lít (18m<sup>3</sup>)
- Chiều dày thân/đầu xitéc: 3,2/4,5mm
- Vật liệu chế tạo: Thép

### **Bơm nhiên liệu**

- Nhãn hiệu, số loại: HAN SUNG PRECISION
- Lưu lượng: 1000 lít/phút

### **Phương pháp nạp, xả xăng:**

- Nạp: xăng được nạp vào xi téc thông qua bơm và hệ thống đường ống trang bị trên xe.
- Xả: xăng được xả khỏi xi téc thông qua bơm và hệ thống đường ống trang bị trên xe hoặc được xả tự do dưới tác dụng của khối lượng bản thân chất lỏng.

### **Các trang thiết bị phòng chống cháy nổ**

- Dây tiếp đất: 01 chiếc
- Bình chữa cháy: 02 – bình 4kg, loại bình dùng khí CO<sub>2</sub> nén với áp suất cao
- Các biểu trưng báo hiệu nguy hiểm: Dòng chữ “**Cấm lửa**” (sơn hai bên sườn và phía sau xitéc)

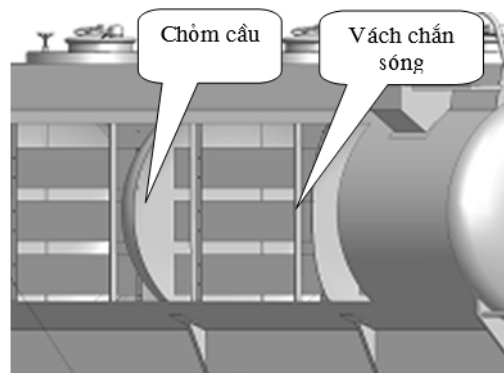
## 1.2 Giới thiệu chung về kết cấu xi téc ô tô

Thùng xi téc do công ty TNHH ô tô Soosan Việt Nam được đóng mới theo tiêu chuẩn ĐL05 -2011 đảm bảo chất lượng theo quy định hiện hành và được Cơ quan có thẩm quyền xác nhận chất lượng sản phẩm.

Thùng xi téc có dạng hình e líp được chia làm các khoang riêng biệt ngăn cách nhau bởi các tấm chòm cầu hình elíp. Bên trong mỗi khoang có lắp đặt hệ thống vách chắn sóng nhằm giảm thiểu các va đập tạo ma sát sinh ra điện tích không mong muốn giữa các phần tử chất lỏng với thân téc và giữa các phần tử chất lỏng với nhau.

Trong quá trình vận chuyển nhiên liệu, các chất cặn bã đóng lại trong thành téc, các ốc bắt tấm chắn sóng có hiện tượng tự tháo lỏng. Vì vậy cần phải vệ sinh trong mỗi khoang téc và siết lại các ốc bắt tấm chắn sóng thực hiện định kỳ 6 tháng/1 lần (hoặc tùy theo điều kiện làm việc của mỗi xe). Trên mỗi khoang có bố trí các cổ téc, kết cấu cửa cổ téc đảm bảo độ kín khít và an toàn cho thùng téc khi chở nhiên liệu.

Phía trên thân téc được hàn các tấm vách bao quanh, trên bề mặt có dán các miếng băng dính chống trượt nhằm đảm bảo an toàn cho người sử dụng khi vận hành.



*Vách chắn sóng và chòm cầu elíp*



*Cổ téc đảm bảo kín khít và tôn chống trượt, vách quay đảm bảo an toàn cho người sử dụng*

Trong quá trình nạp nhiên liệu qua cửa nhập của cổ téc, nhiên liệu rơi vãi trên bề mặt gây trơn trượt nguy hiểm, vì vậy bề mặt phía trên cũng cần phải vệ sinh định kỳ 6 tháng/ 1 lần (hoặc tùy theo điều kiện làm việc của mỗi xe)

Ở phía đầu téc (phía ca bin) có bố trí 1 đường ống dẫn bằng nhựa nhiệm vụ dẫn nước từ phía trên xuống thuận tiện khi vệ sinh phía trên thân téc.

Nhiên liệu xăng dầu được quy định là loại hàng hóa nguy hiểm, vì vậy việc vận chuyển hàng hóa nguy hiểm cũng như người vận hành phải được trang bị đầy đủ các kiến thức chuyên môn trong công tác Phòng cháy chữa cháy.



*Phía đầu xe có bố trí ống dẫn nước thải và bình cứu hỏa*



Nhiên liệu được nạp hoặc xả theo đường ống dẫn nhiên liệu vào trong thùng xi téc thông qua việc đóng mở các van. Hai bên sườn của mỗi xe có bố trí các ống, có nhiệm vụ chứa các dây dẫn bằng nhựa. Các dây dẫn này có tác dụng đưa nhiên liệu từ thùng téc tới hầm chứa hoặc ngược lại

Để thuận lợi cho việc vận hành, kiểm tra phía sau xe được bố trí 1 cầu thang

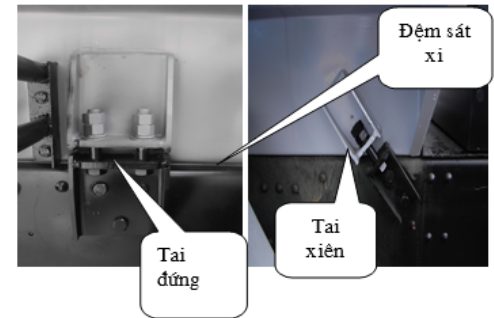
Trong quá trình chuyển động và phanh dừng đỗ, ô tô chịu tác dụng của lực quán tính gây mất ổn định của xe. Vì vậy xi téc được lắp đặt lên trên sát xi xe cơ sở bằng các tai chống xô ngang mỗi ghép bu lông và các bu lông quang chống xô dọc. Siết chặt các mối ghép trên sẽ sinh ra lực ma sát trên các bề mặt tiếp xúc giữa để xi téc và sát xi xe cơ sở có xu hướng chống lại lực quán tính kể trên. Việc thường xuyên kiểm tra và xiết lại các mối ghép bu lông liên kết là cần thiết đảm bảo an toàn và tính ổn định của xe trong quá trình vận chuyển

Kiểm tra xiết lại mối ghép bu lông lần đầu sau khi xe chạy được 5000 km. Định kỳ kiểm tra tiếp theo là 1000 km/1 lần, xiết chặt với lực xiết tiêu chuẩn.

Giữa để xi téc và sát xi xe cơ sở có đệm 1 lớp cao su có nhiệm vụ tăng hệ số ma sát giữa các bề mặt tiếp xúc và hạn chế sự truyền điện tích từ xe sát xi lên trên thùng xi téc. Vì vậy, nhà sản xuất khuyến cáo không nên tự ý tháo bỏ lớp đệm này.



*Đầu sau xe có bố trí 1 cầu thang lên xuống và ống để dây dẫn 2 bên sườn*



*Định kỳ kiểm tra và xiết lại các mối ghép bu lông chống xô*

Ngoài ra thùng xi téc còn được thiết kế thêm các bộ phận chắn bùn, hệ thống chắn dọc đảm bảo theo tiêu chuẩn 22TCN 307-06 đảm bảo an toàn hệ thống khung gầm và bánh lái trong quá trình xe lưu thông trên đường.



*Bộ phận che chắn được thiết kế đảm bảo tiêu chuẩn hiện hành*

## 2. Hoạt động hệ thống bơm chuyên dùng

### 2.1 Cấu tạo hệ thống bơm chuyên dùng



*Kiểu nạp, xả khép kín (hình minh họa)*



*Kiểu nạp, xả khép riêng biệt (hình minh họa)*

## Công tác chuẩn bị xả, nạp nhiên liệu ra khỏi thùng

### Bước 1. Khởi động xe để nạp hơi vào bình hơi

- Đạp chân ga để tăng tốc độ làm việc của động cơ
- Quan sát đồng hồ chỉ áp suất trên khoang lái đạt giá trị thì dừng lại



### Bước 2. Kết nối ống dẫn phụ (bằng nhựa) với hệ thống chuyên dùng

- 1 đầu cái của ống dẫn nhiên liệu I kết nối với các van bi 2 cửa, 1 đầu khác được kết nối với các họng nạp của bơm nhiên liệu

- 1 đầu cái của ống dẫn nhiên liệu II được kết nối với các họng xả của bơm, đầu đực được dẫn tới hầm chứa đựng nhiên liệu

### Bước 3. Mở van xả đáy trên thân téc



## 2.2 Trường hợp xả không qua hệ thống bơm

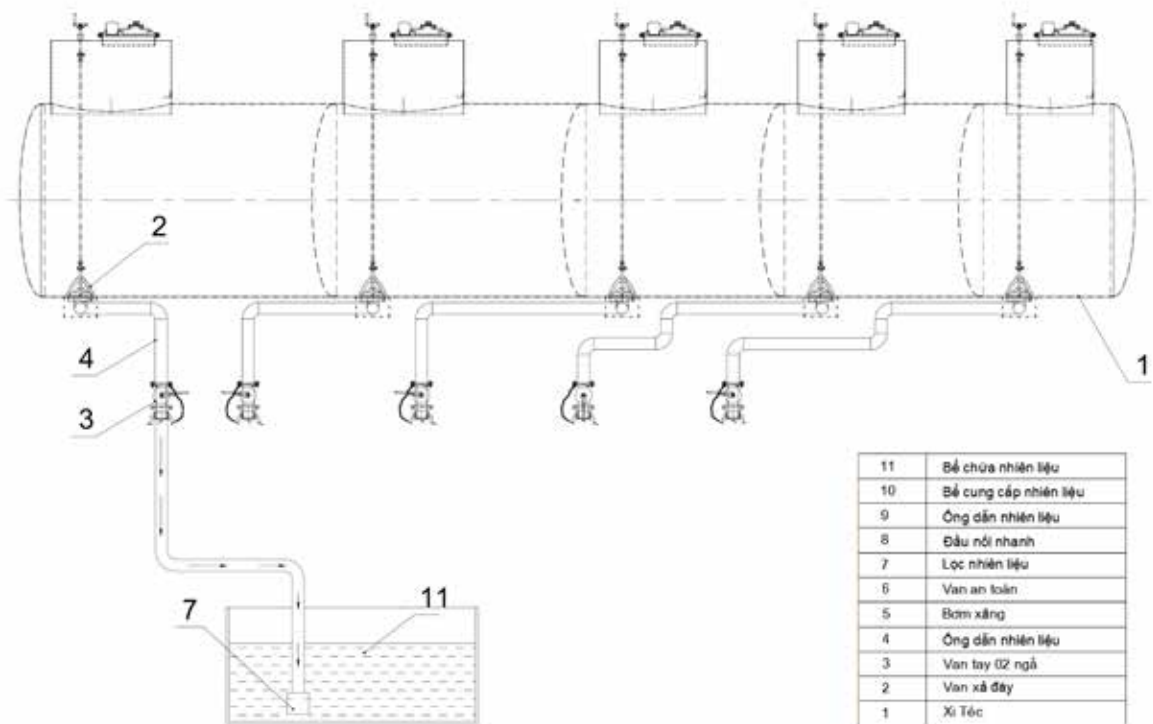
### ***Bước 1. Thực hiện công tác chuẩn bị***

Trong bước này chỉ cần sử dụng 1 đường ống dẫn nhiên liệu loại I, 1 đầu kết nối với các đầu van 2 cửa, 1 đầu kia được dẫn thẳng tới hàm chứa nhiên liệu, các van xả đáy được mở ra

### ***Bước 2. Mở van bi 2 cửa***

Nhiên liệu từ các khoang chảy qua cửa van xả đáy xuống đường ống xả riêng biệt chảy ra ngoài qua các van bi 2 cửa





*Hình minh họa*



## 2.3 Trường hợp xả qua hệ thống bơm

### **Bước 1. Thực hiện công tác chuẩn bị**

Trong trường hợp này, sử dụng 1 đường ống dẫn nhiên liệu loại I, 1 đầu kết nối với các đầu van 2 cửa, 1 đầu kia được kết nối với đầu vào của bơm. Sử dụng 1 đường ống dẫn nhiên liệu loại II, 1 đầu kết nối với đầu ra của bơm, 1 đầu kia dẫn thẳng tới hầm chứa nhiên liệu, các van xả đáy được mở ra

Nếu sử dụng đường ống chờ sang 2 bên, thì phải sử dụng thêm loại đường ống nhiên liệu loại III để kết nối từ các đầu van 2 cửa của từng khoang với đầu chờ cùng phía, còn đầu chờ bên lái được kết nối với đầu vào của bơm

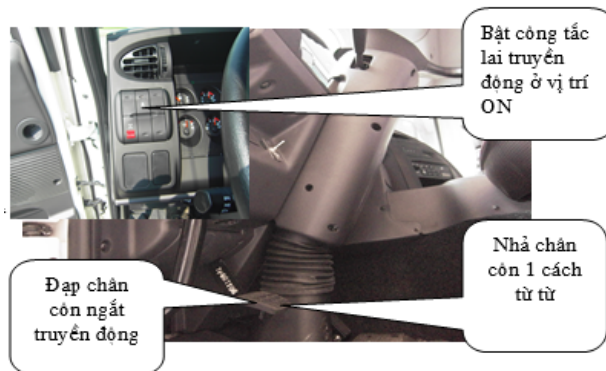
### **Bước 2: Đóng truyền chuyển động cho bơm nhiên liệu**

1. Đạp chân côn để ngắt truyền động từ động cơ tới hộp số
2. Bật công tắc truyền động cho trực trích công suất ở vị trí mở (ON)

Công tắc vị trí ON, van phân phối mở, khí nén tác động, bánh răng trên trực trích công suất được ăn khớp với trục của hộp số.

3. Từ từ nhả chân côn truyền động từ động cơ qua hộp số

Chuyển động được truyền từ động cơ qua hộp số, qua các hệ bánh răng ăn khớp, tới trực trích công suất. Qua các trục các đăng và trục trung gian tới bơm nhiên liệu

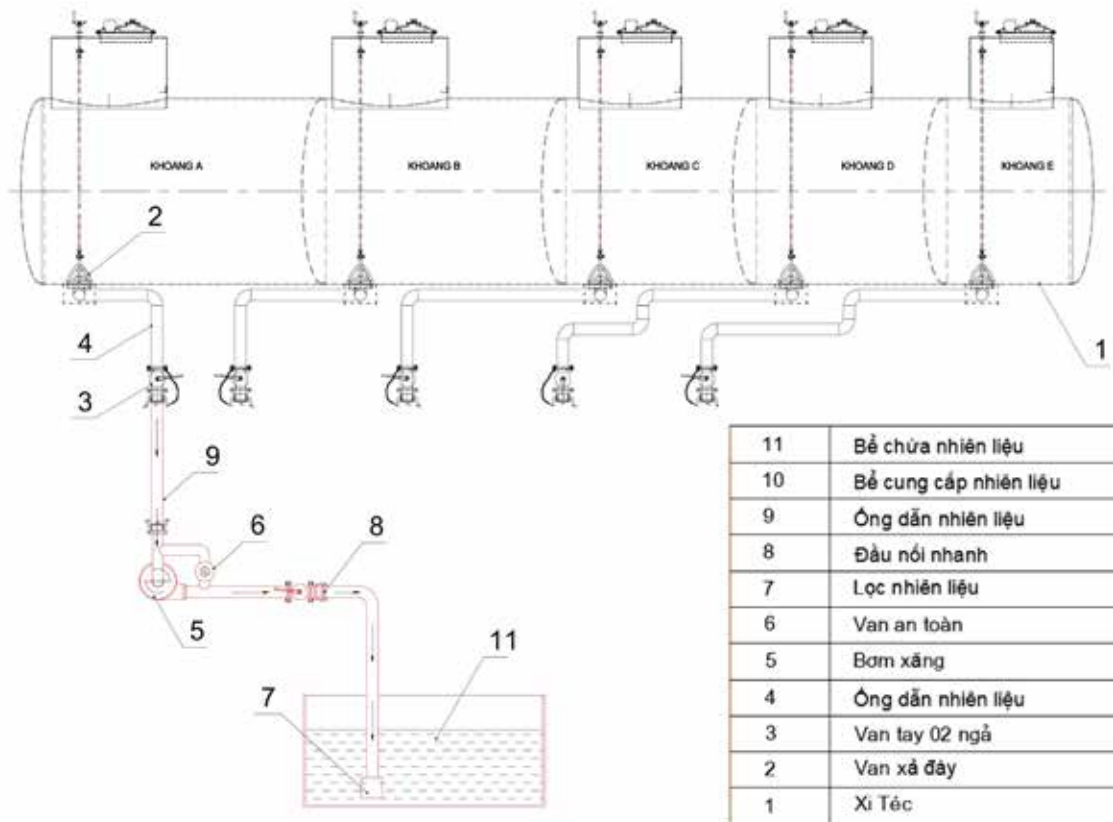




### ***Bước 3. Mở van bi 2 cửa***

Nhiên liệu hầm chứa theo ống dẫn nhựa qua bầu lọc đi từ khoang nạp sang khoang xả, được bơm có áp suất theo ống dẫn nhựa tới các khoang chứa của các xi téc. Trường hợp áp suất dòng nhiên liệu lớn hơn áp suất cho phép, van an toàn mở, nhiên liệu quay trở lại khoang nạp





Hình minh họa

## 2.4 Trường hợp nạp qua hệ thống bơm

### **Bước 1. Thực hiện công tác chuẩn bị**

Trong trường hợp này, sử dụng 1 đường ống dẫn nhiên liệu loại I, 1 đầu kết nối với hầm chứa nhiên liệu, 1 đầu kia được kết nối với đầu vào của bơm. Sử dụng 1 đường ống dẫn nhiên liệu loại II, 1 đầu kết nối với đầu ra của bơm, 1 đầu kia kết nối với các đầu van 2 cửa rồi mở các van xả đáy

### **Bước 2. Đóng truyền chuyển động cho bơm nhiên liệu**

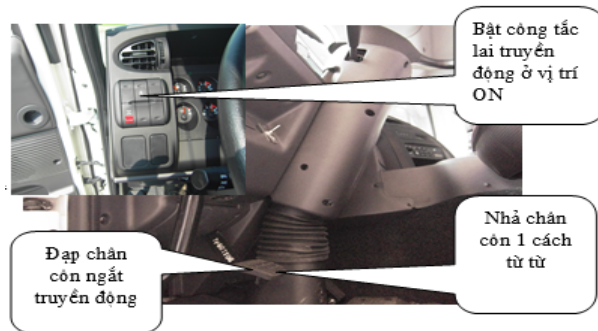
1. Đạp chân côn để ngắt truyền động từ động cơ tới hộp số
2. Đặt công tắc truyền động cho trực trích công suất ở vị trí mở (ON)

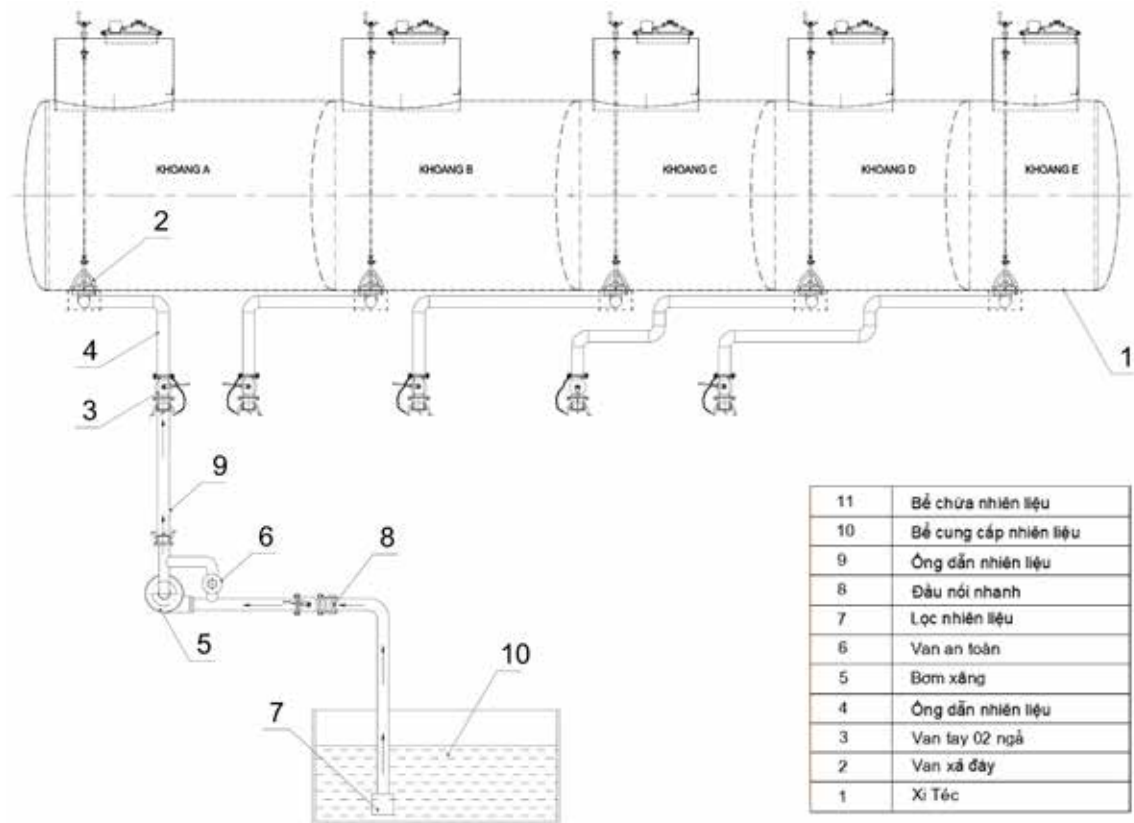
Công tắc vị trí ON, van phân phối mở, khí nén tác động, bánh răng trên trực trích công suất được ăn khớp với trực của hộp số

3. Từ từ nhả chân côn truyền động từ động cơ qua hộp số. Chuyển động được truyền từ động cơ qua hộp số, qua các hệ bánh răng ăn khớp, tới trực trích công suất. Qua các trục các đăng và trục truyền động bơm nhận được truyền động và hoạt động

### **Bước 3. Mở van bi 2 cửa.**

Nhiên liệu hầm chứa theo ống dẫn nhựa qua bầu lọc đi từ khoang nạp sang khoang xả, được bơm có áp suất theo ống dẫn nhựa tới các khoang chứa của các xi téc. Trường hợp áp suất dòng nhiên liệu lớn hơn áp suất cho phép, van an toàn mở, nhiên liệu quay trở lại khoang nạp





Hình minh họa

## 2.5 Bảo dưỡng chăm sóc hệ thống chuyên dùng

- Các van 2 cửa được ghép nối với đường ống dẫn bằng mặt bích và lớp đệm amiăng vì vậy phải thường xuyên kiểm tra sự rò rỉ của nhiên liệu qua các mối ghép này
- Thao tác vận hành bơm nhẹ nhàng, các van đóng mở chắc chắn đảm bảo an toàn
- Bơm nhiên liệu nhận truyền động từ trục trích công suất của động cơ thông qua trục các đăng và các ổ đỡ trung gian. Phải kiểm tra xiết lại bu lông bắt các đăng và bu lông bắt giá treo bơm. Bơm mỡ bôi trơn cho cặp ổ truyền động trung gian, ổ bi đỡ 6 tháng/ 1 lần



- Bầu lọc nhiên liệu được lắp đặt trên đường ống nạp vào bơm. Có nhiệm vụ đưa nhiên liệu sạch và giữ lại các dị vật cứng trước khi vào bơm. Định kỳ tháo nút xả của bầu lọc kiểm tra và lấy các dị vật ra khỏi bầu lọc, thời gian kiểm tra 3 tháng/1 lần, hoặc khi phát hiện có dị vật



*Định kỳ tháo nút xả và lấy các dị vật ra khỏi bầu lọc*

### 3. Hướng dẫn sử dụng hệ thống chuyên dùng trong công tác PCCC

#### 3.1 Xích/ dây tiếp đất

Trong quá trình vận chuyển do ma sát giữa các phần tử chất lỏng với thành xi téc và giữa các phần tử chất lỏng với nhau sẽ sinh ra các điện tích. Vì vậy rất dễ sinh ra cháy nổ khi có hiện tượng phóng điện. Do vậy trên xe có trang bị 1 đoạn xích được nối tiếp đất có tác dụng truyền các ion xuống đất nhằm trung hòa điện tích. Xích tiếp đất của ô tô xi téc phải đủ dài và có thể điều chỉnh được sao cho luôn luôn có ít nhất 2 mắt chạm đất. Ngoài ra đối với loại xe xi téc chở nhiên liệu, pháp luật Việt nam quy định phải có biểu tượng “CÂM LỬA” ở 2 bên sườn xe và phía sau xe, vì vậy không được tự ý thay đổi biểu tượng này.



*Luôn luôn có ít nhất 2 mắt xích chạm đất*

### 3.2. Thao tác sử dụng bình chữa cháy MFZ3

#### ***Cách sử dụng***

- Chuyển bình tới gần địa điểm cháy.
- Lắc xóc vài lần nếu là bình bột loại khí đẩy chung với bột (MFZ).
- Giật chốt hãm kẹp chì.
- Chọn đầu hướng gió hống loa phun vào gốc lửa.
- Giữ bình ở khoảng cách 4 – 1,5 m tùy loại bình; Bóp van để bột chữa cháy phun ra.
- Khi khí yếu thì tiến lại gần và đa loa phun qua lại để dập tắt hoàn toàn đám cháy.



*Bình chữa cháy MFZ8*





### ***Cách bảo quản***

- Đặt ở nơi khô ráo, thoáng gió, tránh những nơi có ánh nắng và bức xạ nhiệt mạnh, nhiệt độ cao nhất là 50°C
- Để nơi dễ thấy và dễ lấy, nếu để ngoài nhà phải có mái che
- Khi di chuyển cần nhẹ nhàng. Tránh tiếp xúc trực tiếp với nhiệt độ cao, thiết bị rung động.

### ***Cách kiểm tra***

- Định kỳ 6 tháng một lần kiểm tra áp lực khí nén trong bình thông qua đồng hồ đo áp lực. Nếu kim đồng hồ chỉ dưới vạch giới hạn (vạch màu đỏ) thì phải nạp lại bình
- Để bình ở nơi dễ thấy, dễ lấy, tiện sử dụng, không để bình ở nơi có nhiệt độ cao quá +550 C, nơi có chất ăn mòn
- Bình đã sử dụng chữa cháy hoặc đã hết khí thì nhất thiết phải nạp lại

### ***Nạp sạc bình chữa cháy MFZ***

Nạp sạc cho bình chữa cháy là việc cần thiết để giúp bình chữa cháy hoạt động tốt cũng như giúp bảo vệ an toàn cho người sử dụng. Nạp sạc bình chữa cháy phải đúng thời hạn, đúng quy trình theo tiêu chuẩn phòng cháy chữa cháy. Người sử dụng nên để ý để biết được những bình chữa cháy đã hết thời hạn sử dụng.

Hiện nay, trên thị trường, bình chữa cháy dạng bột được bán rất phổ biến và tại các cửa hàng bán thiết bị này thì đều có dịch vụ nạp sạc bình chữa cháy MFZ

#### 4. Bảng thời gian định kỳ kiểm tra, bảo dưỡng (Tham khảo)

Công việc	Thời gian định kỳ
Vệ sinh khoang xi téc Siết chặt bulong- đai ốc các tấm chắn sóng	6 tháng/ 1 lần
Vệ sinh bề mặt sàn trên xi téc	6 tháng/ 1 lần
Xiết chặt bulong chống xô	Lần đầu sau 5000 km Sau đó định kỳ 1000 km/ 1 lần
Xiết bulong bắt tục các đặng	6 tháng/ 1 lần
Xiết bu lông bắt giá treo bơm dầu	6 tháng/ 1 lần
Kiểm tra, vệ sinh bầu lọc	3 tháng/ 1 lần (hoặc khi phát hiện dị vật)
Kiểm tra bình cứu hỏa	6 tháng/ 1 lần





## **SOOSAN VINA MOTOR**

**Công ty TNHH ô tô Soosan Việt Nam**

Địa chỉ: Cụm CN Hạp Lĩnh, Phường Hạp Lĩnh,  
TP. Bắc Ninh, Tỉnh Bắc Ninh, Việt Nam

Điện thoại: +84-2223-720-364

Website: [www.soosanvina.com](http://www.soosanvina.com)

## **SOOSAN VINA MOTOR - CHI NHÁNH ĐỒNG NAI**

**Công ty TNHH ô tô Soosan Việt Nam - CN Đồng Nai**

Địa chỉ: KCN Nhơn Trạch III, giai đoạn 2, Xã Long Thọ,  
Huyện Nhơn Trạch, Tỉnh Đồng Nai

Điện thoại: +84-2513-568-260

Fax: +84-2513-568-001

Website: [www.soosanvina.com](http://www.soosanvina.com)